

[Texte]

Mr. McCrossan: Yes, maybe they were.

The Chairman: Do any other members have questions on this particular situation?

Thank you very much.

Mr. Keilhack: Thank you.

The Chairman: Our next witness is MLH+A Inc., Wayne Woods. Mr. Woods, welcome, and thank you for coming. Perhaps you can outline your thoughts to us and then we can talk about flying or something.

Mr. Wayne Woods (Vice-President and Partner, MLH+A Inc.): Thank you, Mr. Chairman. I am a consulting actuary here in Ottawa. I have been a consulting actuary for some 10 years, and before that I worked for a large insurance company in Ottawa. I guess there is only one, and you might know who that is. I have been connected with pensions most of my career as an actuary.

MLH is one of the largest Canadian-owned actuarial firms. We have 35 fellow actuaries in our firm and offices in the major cities across the country. MLH is a new name. We were initially founded in 1965 under the name Hébert Lehouillier. We were then acquired by G.B. Murray in Toronto, and subsequent to that by Hartog. MLH is therefore Murray, Lehouillier and Hartog, which is a combination of the gentlemen involved. Then we had other acquisitions, and instead of adding on and adding on, we decided to stop there and put +A. The plus is a cute little way of actuaries to get the idea that we are mathematicians into the equation and "A" stands for associates.

The Chairman: You could put minus A to it.

Mr. Woods: We did not put plus or minus.

The Chairman: Well, plus AA or whatever.

Mr. Woods: As an actuarial firm, we deal in the main practice areas in which actuaries engage in the consulting area, including private pension plans.

First of all, MLH supports the general principles that the government has taken to improve the taxation system for retirement savings. We endorse the objectives of providing a system of greater fairness and flexibility to all.

Mr. McCrossan: Just cross out the first paragraph.

Mr. Woods: We endorse obviously the provisions requiring actuarial evaluations in accordance with generally accepted actuarial principles, appreciate the possibilities for abuse in that area, and feel confident as professionals—I am sure that the CIA has addressed this—that in our profession we can control what is meant by generally accepted actuarial principles, so the government should be able to rely on us in that respect.

[Traduction]

M. McCrossan: Oui, peut être.

Le président: Y a-t-il d'autres questions à ce sujet?

Merci beaucoup.

M. Keilhack: Merci.

Le président: Le témoin suivant est Wayne Woods, qui représente la Firme MLH+A Inc. M. Woods, je vous souhaite la bienvenue et je vous remercie d'être venu. Vous pourriez peut-être nous exposer votre point de vue, après quoi nous pourrions discuter de choses et d'autres.

M. Wayne Woods (vice-président et associé, MLH+A Inc.): Merci, monsieur le président. Je suis un actuaire-conseil à Ottawa. J'exerce ce métier depuis une dizaine d'années, avant cela, je travaillais pour une importante compagnie d'assurances d'Ottawa. Je pense qu'il n'y en a qu'une et vous pouvez donc l'identifier facilement. Pendant la plus grande partie de ma carrière d'actuaire, je me suis occupé de pensions.

MLH est d'un des plus importants cabinet d'actuaire appartenant à des Canadiens. Nous avons 35 actuaire associés et des bureaux dans les principales villes du pays. MLH* est un nouveau nom. La maison a été fondée en 1965 sous le nom Hébert Lehouillier. Ensuite, nous avons été racheté par G.B. Murray de Toronto et par la suite par Hartog. MLH est donc un sigle pour Murray, Lehouillier et Hartog, le nom des trois personnes en cause. Il y a eu d'autres acquisitions par la suite et au lieu d'ajouter des lettres à notre nom, nous avons décidé de nous arrêter là et d'ajouter seulement +A. Le signe + est un moyen pour les actuaire de faire passer le message que nous sommes des mathématiciens et le «A» signifie associé.

Le président: Vous pourriez mettre moins A.

M. Woods: Nous n'avons pas mis plus ou moins.

Le président: Ou encore, plus AA ou quelque chose du genre.

M. Woods: Nous sommes donc des actuaire et nous travaillons dans les principaux domaines dans lesquels les actuaire-conseils gagnent leur vie, y compris les régimes privés de pension.

Premièrement, MLH appuie les principes généraux mis de l'avant par le gouvernement afin d'améliorer le système d'aide fiscale à l'épargne-retraite. Nous appuyons l'objectif d'un système plus équitable et plus souple pour tous les particuliers.

M. McCrossan: Vous pouvez sauter le premier paragraphe.

M. Woods: Nous appuyons évidemment les dispositions exigeant de préparer des évaluations actuarielles conformément aux principes actuariels généralement reconnus. Nous sommes conscients de la possibilité d'abus dans ce domaine et nous sommes confiants, à titre de professionnels—je suis certain que l'Institut canadien des actuaire a abordé cette question—de pouvoir faire contrôler par notre profession l'interprétation que l'on donnera de l'expression principes actuariels généralement reconnus. Le gouvernement devrait donc pouvoir nous faire confiance à cet égard.